



Plantronics Voyager® PRO  
**Användarhandbok**

## Välkommen

Tack för att du valde headsetet Plantronics Voyager PRO. I denna användarhandbok finner du anvisningar om hur du ställer in och använder ditt nya headset.

Innan du använder produkten bör du läsa broschyren Säkerhetsinformation som innehåller viktig information om säkerhet, laddning, batteri och föreskrifter.

## Registrera produkten

Gå till [www.plantronics.com/productregistration](http://www.plantronics.com/productregistration) och registrera produkten online, så kan vi ge dig bästa möjliga service och tekniska support.

## Hjälp

Plantronics Technical Assistance Center står berett att hjälpa dig. Du kan få svar på vanliga frågor, ställa frågor via e-post, få service via internet eller prata direkt med supportpersonal. Gå till [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support) eller ring supportlinjen för ditt land som anges på baksidan av användarhandboken.

**OBS!** Om du vill returnera headsetet kontaktar du Technical Assistance Center först.

**OBS!** Om du vill para ihop headsetet anger du lösenordet (PIN-koden) 0000.

# Innehåll

Förpackningens innehåll, funktioner .....	iv
Ladda headsetet.....	2
Kontrollera batteristatus .....	3
Automatiska batteristatusvarningar .....	3
Para ihop headsetet .....	4
Para ihop headsetet med telefonen för första gången .....	4
Ställa in passform.....	6
Byta ut öronsnäckor .....	7
Reglage och indikatorer för headset .....	8
Använda fler än en Bluetooth-telefon.....	11
Ringa ett samtal .....	11
Svara när det ringer samtidigt som du talar i den andra ihopparade telefonen .....	11
Felsökning .....	12
Produktspecifikationer.....	13

## Förpackningens innehåll, funktioner

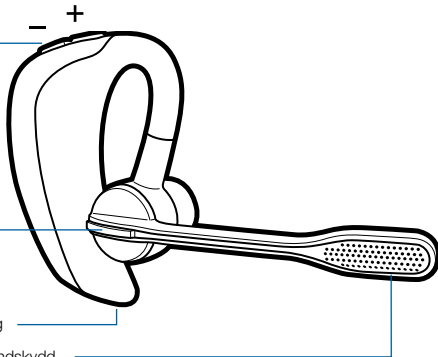
Höjning (+) och sänkning  
(-) av volymen

Sekretess (tryck på  
knapparna + och  
- samtidigt)

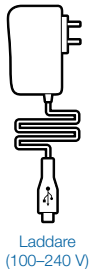
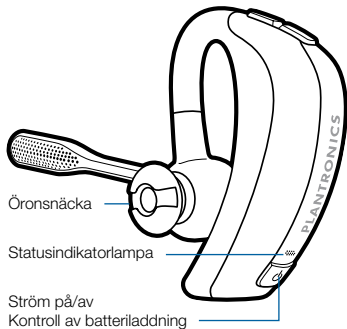
Samtalsknapp

Mikro-USB-laddningsuttag

Dubbla mikrofoner med vindskydd

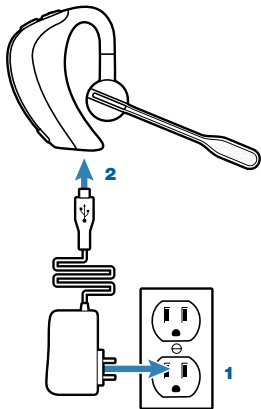


## Förpackningens innehåll, funktioner



En heltäckande lista med tillbehör som finns att köpa finns på [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

## Ladda headsetet



### Använda laddaren

Ditt nya headset fungerar bäst när det är fulladdat. Använd inte headsetet när det är anslutet till laddaren. När headsetet laddas lyser indikatorlampan röd.

#### LADDNINGSTID

1,5 timmar .....

Fullständig laddning



30 minuter .....

Minsta laddning  
före första användning






**OBS!** Ladda aldrig batteriet på platser där temperaturen kan falla under 0 °C eller stiga över 40 °C, till exempel i ett obevakat motorfordon. Ladda inte batteriet när det är obevakat.

## Ladda headsetet

### Kontrollera batteristatus

Headsetet måste vara påslaget för att det ska gå att kontrollera batteristatus. Tryck på strömknappen. Indikatorlampan blinkar med rött sken för att visa den aktuella batteriladdningsnivån.

#### INDIKATORLAMPOR FÖR LADDNING

Röda blinkningar	Batterinivå
*	 Mer än 2/3 kvar
* *	 1/3 till 2/3 kvar
* * *	 Mindre än 1/3 kvar

### Automatiska batteristatusvarningar

När batteriladdningen är låg aktiveras en ljudsignal och ett röstmeddelande på engelska hörs automatiskt.

#### VARNING OM SVAGT BATTERI

Batterinivå	Ljudsignal	Röstmeddelande
30 minuters samtalstid återstår (den här varningen hörs endast under aktivt samtal)	Två höga ljudsignaler var 15:e minut	"Battery Low" lågt batteri, upprepas var 30:e minut
10 minuters samtalstid återstår	Tre höga ljudsignaler var 30:e sekund	"Recharge Battery" upprepas var 3:e minut

## Para ihop headsetet

Innan du använder headsetet för första gången måste du para ihop det med en telefon med Bluetooth-funktion. Ditt nya headset innehåller Plantronics QuickPair™-teknik som gör det ännu enklare att komma igång med Bluetooth. Första gången du startar headsetet aktiveras ihopparningsläge automatiskt i 10 minuter (indikatorlampan blinkar med rött och blått sken). När ihopparningen slutförts förblir headsetet påslaget och kan börja användas på en gång.

Om headsetet inte parats ihop med telefonen inom 10 minuter stängs headsetet automatiskt av. När headsetet slås på igen startar det automatiskt i ihopparningsläge tills det parats ihop med Bluetooth-telefonen.

**OBS!** Headsetet har SSP-funktioner (Secure Simple Pairing). Om din telefon har funktioner för SSP behöver du inte ange ett lösenord (PIN-kod).

## Para ihop headsetet med telefonen för första gången

### 1 Aktivera Bluetooth-funktionen för telefonen.

På de flesta telefoner väljer du Inställningar/ Verktyg > Anslutningar > Bluetooth > På. Mer information finns i användarhandboken till telefonen.

### 2 Slå på headsetet.

Håll strömknappen intryckt tills indikatorlampan blinkar rött/blått. Headsetet befinner sig nu i ihopparningsläge.

Om indikatorlampan inte blinkar rött/blått håller du strömknappen intryckt tills headsetet stängs av. Tryck sedan på strömknappen igen och håll den intryckt tills lampan blinkar rött/blått.



## Para ihop headsetet

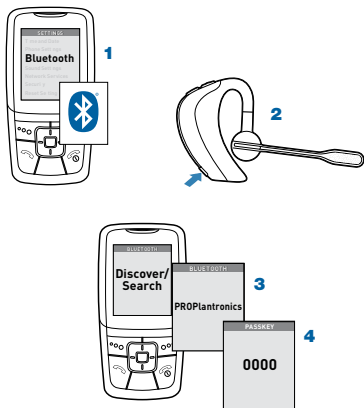
### 3 Använd telefonens kommandon för att lokalisera headsetet.

På de flesta telefoner väljer du Inställningar/ Verktyg > Enheter > Bluetooth > [PROPlantronics](#). Mer information finns i användarhandboken till telefonen.

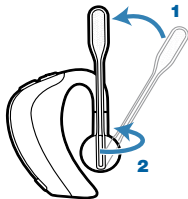
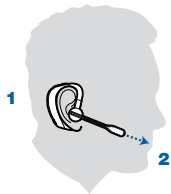
### 4 När du uppmanas att ange lösenord (PIN-kod) anger du 0000.

När ihopparningen utförts blinkar indikatorn på headsetet blått. Headsetet är nu anslutet och klart att användas.

**OBS!** Om du vill para ihop headsetet med ytterligare en telefon slår du på telefonen och upprepar steg 2 till 4. Mer information om multipoint finns på sidan 11.



## Ställa in passform



Se till att du får optimal ljudkvalitet och komfort genom att justera passformen för headsetet.

- 1 Placera bygeln bakom örat och justera headsetet så att öronsnäckan sitter bekvämt i örat.**
- 2 Se till att mikrofonbommen är riktad mot mungipan genom att föra bommen uppåt eller nedåt, så att du får optimal ljudkvalitet.**

Tack vare att du kan justera mikrofonbommen kan du bära headsetet bekvämt på båda öronen.

- 1 För bommen till upprätt läge.**
- 2 Vrid bommen och högtalaren till den andra sidan av headsetet.**

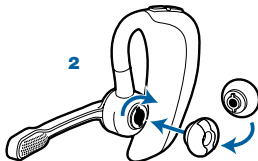
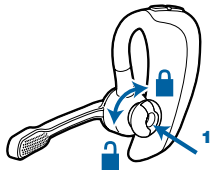
## Ställa in passform

### Byta ut öronsnäckor

Headsetet levereras med den medelstor öronsnäckan monterad, men om du vill kan du byta ut den mot en liten eller stor öronsnäcka, som medföljer.

- 1** För att ta bort öronsnäckan tar du tag i den med tummen och pekfingeret. Tryck försiktigt in den mot högtalarhöljet och vrid den ett kvarts varv åt vänster. Ta försiktigt ut öronsnäckan från headsetet.
- 2** När du fäster en ny öronsnäcka riktar du piggarna på öronsnäckan mot urfasningarna på högtalarhöljet. Tryck försiktigt in öronsnäckan i högtalarhöljet samtidigt som du vrider den ett kvarts varv åt höger. Det tar stopp när öronsnäckan sitter på plats.

**OBS!** Öronsnäcksskydd i skumgummi finns som tillval för bekvämare och stabilare passform.



## Reglage och indikatorer för headset

	Åtgärd	Indikatorlampa	Ljudsignal
Ström på/av	Håll på/av-knappen intryckt i två sekunder.	<b>På:</b> blått sken i två sekunder <b>Av:</b> rött sken i två sekunder	<b>På:</b> stigande ljudsignaler <b>Av:</b> fallande ljudsignaler
Kontrollera om headsetet är påslaget	Tryck kort på samtalsknappen eller volymknappen + eller -.	Kort blå blinkning	Ingen
Svara/lägg på	Tryck kort på samtalsknappen.	Ingen	En enskild låg ljudsignal följt av signalerna låg-låg-hög
Överför ett samtal från headsetet till telefonen eller från telefonen till headsetet	Under pågående samtal håller du samtalsknappen intryckt i en sekund.	Ingen	En ljudsignal följt av två låga signaler
Avvisa samtal	Håll samtalsknappen intryckt i en sekund under pågående samtal.	Ingen	En låg ljudsignal

**TID:** TRYCK KORT innebär under en sekund. HÅLL INTRYCKT innebär 1-4 sekunder enligt instruktionerna.

## Reglage och indikatorer för headset

	Åtgärd	Indikatorlampa	Ljudsignal
Missat samtal	Tryck kort på valfri knapp så släcks indikatorlampan.	Tre lila blinkningar var 10:e sekund i 5 minuter eller tills lampan släcks	Ingen
Sekretess (under samtal)	Håll volymknapparna + och - intryckta samtidigt tills du hör ett statusmeddelande. <b>Du får bara meddelanden under ett aktivt samtal.</b>	Ingen	<b>Aktivera sekretess:</b> sekvensen börjar med höga-låga toner och röstmeddelandet "Mute On" (på engelska). Efter 15 minuter anges status endast med höga-låga ljudsignaler. Den fullständiga sekvensen upprepas var 30:e minut tills sekretess avaktiveras. <b>Avaktivera sekretess:</b> höga-låga toner följt av röstmeddelandet "Mute Off" (på engelska).
Justera volymen (under samtal)	Tryck kort på volymknapparna + eller -.	Blinkar blått en gång	Ljudsignal vid varje ändring i volym. Dubbel ljudsignal när högsta/lägsta volymnivån nås.

**⚠ VARNING** Använd inte headset vid höga volymer under längre tidsperioder. Det kan orsaka hörselskador. Lyssna alltid med måttliga ljudnivåer. Mer information om headset och hörsel finns på [www.plantronics.com/healthandsafety](http://www.plantronics.com/healthandsafety).

**TID:** TRYCK KORT innebär under en sekund. HÅLL INTRYCKT innebär 1-4 sekunder enligt instruktionerna.

## Reglage och indikatorer för headset

	Åtgärd	Indikatorlampa	Ljudsignal
Återuppringning	Dubbelt kort tryck på samtalsknappen.	Ingen	Dubbel låg ljudsignal
Röststyrd återuppringning (om telefonen har funktioner för det)	Håll samtalsknappen intryckt i en sekund.	Ingen	En låg ljudsignal (det kan hända att du uppmanas att ange ett kommando)
Indikatorlampa för samtal (aktivera/avaktivera)	När headsetet är påslaget håller du strömknappen och volymknapparna + och - intryckta samtidigt i en sekund.	<b>Indikatorlampan slås på:</b> blått sken blir starkare under två sekunder. <b>Indikatorlampan stängs av:</b> blått sken blir svagare under två sekunder	En låg ljudsignal
Återanslut efter att ha varit utanför Bluetooth-räckvidden (10 meter) i mer än 30 sekunder	Tryck kort på samtalsknappen.	Blinkar blått en gång	En låg ljudsignal

**TID:** TRYCK KORT innebär under en sekund. HÅLL INTRYCKT innebär 1-4 sekunder enligt instruktionerna.

## Använda fler än en Bluetooth-telefon

Plantronics Voyager PRO har funktioner för multipoint-teknik som gör det möjligt att använda ett headset med två olika Bluetooth-mobiltelefoner. Om du vill para ihop headsetet med en andra telefon läser du "Para ihop headsetet" på sidan 4.

### Ringa ett samtal

Headsetet ringer upp från den telefon som du senast ringde ett samtal från. Om du vill använda den andra enheten ringer du samtalet genom att använda kontrollfunktionerna på den enheten. Den andra telefonen bildar en länk till headsetet.

**OBS!** Du kan inte parkera ett samtal med headsetet medan du besvarar ett samtal från den andra telefonen.

### Svara när det ringer samtidigt som du talar i den andra ihopparade telefonen

Om du vill svara på ett andra samtal måste du avsluta det pågående samtalet eller överföra det tillbaka till den första telefonen. Information om hur du överför samtalet finns i "Reglage och indikatorer för headset" på sidan 8.

**OBS!** Om du väljer att inte besvara det andra samtalet och har en telefonsvarare för den andra telefonen kommer samtalet att kopplas till den.

#### **1 Avsluta det pågående samtalet.**

Tryck kort på samtalsknappen.

#### **2 Besvara det andra samtalet.**

Tryck kort på samtalsknappen igen.

**TIPS!** Undvik problem när du växlar mellan samtal genom att använda samtalsknappen på headsetet i stället för knapparna på telefonen.

## Felsökning

---

Telefonen hittade inte headsetet.

Slå av och på både telefonen och headsetet och upprepa sedan ihopparringsförfarandet på sidan 4.

---

Det går inte att ange lösenordet/PIN-koden.

Slå av och på både telefonen och headsetet och upprepa sedan ihopparringsförfarandet på sidan 4. [Lösenordet \(PIN-koden\) är 0000.](#)

---

Jag kan inte höra personen som ringer/kopplingstonen.

Headsetet kanske inte är på. Tryck kort på valfri knapp. Om en blå lampa blinkar är headsetet på. I annat fall håller du strömknappen intryckt i cirka två sekunder tills du hör en ljudsignal eller tills indikatorlampan lyser blått.

Batteriet i headsetet kan vara urladdat. Ladda batteriet. Mer information finns i [Ladda headsetet](#) på sidan 2.

Headsetet var utanför räckvidden för telefonen i mer än 30 sekunder. Förflytta dig så att du befinner dig inom räckvidden igen och återanslut manuellt genom att trycka på samtalsknappen.

---

Personen som ringer upp kan inte höra mig.

Kontrollera att headsetet sitter ordentligt i örat med mikrofonen riktad mot mungipan. Mer information finns i [Ställa in passform](#) på sidan 6.

Kontrollera att du inte har aktiverat sekretessfunktionen. Se "Reglage och indikatorer för headset" på sidan 9.

---



## Produktspecifikationer

Samtalstid*	Upp till 6 timmar
Passningstid*	Upp till 5 dagar eller 120 timmar
Räckvidd*	Upp till tio meter
Headsetets vikt	17,5 gram
Batterityp	Laddningsbart, inte utbytbart, litiumjonpolymer
Laddningstid	1,5 timmar för fullständig laddning
Bluetooth-version	2.1 + EDR (Enhanced Data Rate) och Secure Simple Pairing (SSP)

Bluetooth-profiler	Headset (HSP) och handsfree (HFP)
Strömförsörjning	5 V DC – 180 mA
Förvarings- och användningstemperatur	0 °C – 40 °C
Laddningstemperatur	0 °C – 40 °C

\* Prestanda beror på batteriet och kan variera med olika enheter. Ljudkvaliteten försämras när du rör dig ut ur räckviddsområdet och beror även på den enhet som headsetet parats ihop med.

Säkerhetsrelaterad information finns i broschyren Säkerhetsinformation.

Garantiinformation finns i handboken Komma igång och på [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**en**

Plantronics Ltd  
Wootton Bassett, UK  
Tel: 0800 410014

**ar**

منطقة الشرق الأوسط  
لمزيد من المعلومات:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**cs**

Czech Republic  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**da**

Danmark  
Tel: 80 88 46 10

**de**

Plantronics GmbH  
Hürth, Deutschland

Kundenservice:  
Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

**el**

Για περισσότερες  
πληροφορίες:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**es**

Plantronics Iberia, S.L.  
Madrid, España  
Tel: 902 41 51 91

**fi**

Finland  
Tel: 0800 117095

**fr**

Plantronics Sarl  
Noisy-le-Grand  
France

**► N° Indigo 0 825 0 825 99**

0,10€ € TTC / MN

**ga**

Plantronics BV  
Regus House  
Harcourt Centre  
Harcourt Road  
Dublin 2  
Ireland  
Service ROI: 1800 551 896

**he**

:למידע נוסף, בקר באתר:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**hu**

További információk:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**it**

Plantronics Acoustics  
Ita ia Srl  
M lano, Italia  
Numero Verde: 800 950934

**nl**

Plantronics B.V.  
Hoofddorp, Nederland  
Tel: (0)0800 Plantronics  
0800 7526876 (NL)  
00800 75268766 (BE/LUX)

**no**

Norge  
Tel: 80011336

**pl**

Aby uzyskać więcej  
informacji:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**pt**

Portugal  
Tel: 0800 84 45 17

**ro**

Pentru informații  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**ru**

Дополнительная  
информация:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)

**sv**

Sverige  
Tel: 0200 21 46 81

**tr**

Daha fazla bilgi için:  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)



Plantronics B.V.  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Nederländerna  
[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)



©2009 Plantronics, Inc. Med ensamrätt. Plantronics, logotypens design, Plantronics Voyager, QuickPair och Sound Innovation är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Plantronics, Inc. Varumärket Bluetooth® och dess logotyper tillhör Bluetooth SIG, Inc. Plantronics användning av dessa varumärken sker under licens. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

Patent i USA: 5 210 791 och sökta patent  
81575-20 Rev A